



CZ

NÁVOD K OBSLUZE

SKÚTR, OVLÁDACÍ PANEL S

DISPLEJEM LCD

MEYRA®
ORTOPEDIA

Uspadníme lidem pohyb.

Obsah

Úvod	3
Specifikace/Použití	3
Použití	3
Úprava	3
Přehled	4
Klávesnice	4
Displej LCD.....	4
Kontrola před jízdou	5
Kapacita baterie	5
Indikátor stavu baterie	6
Omezení maximální rychlosti	8
Tlačítka a symboly	10
Poloha jízdního klíčku 1	10
Poloha jízdního klíčku 2.....	11
Počítadlo denních kilometrů	17
Vynulování denních kilometrů	17
Počítadlo celkových kilometrů	17
Uživatelské menu	18
Vyvolání hlavního menu	18
Ovládání menu	18
Hodiny	20
nastavení času.....	20
Výstražný signál.....	21
Podsvícení	21
Automatika osvětlení	22
Vypnutí osvětlení	22
Údržba	23
Opravy	23
Servis	23
Seznam chyb	23

ÚVOD

SKÚTR je řízen prostřednictvím ovládacího panelu.


Upozornění:

Pozor, volitelná výbava ani příslušenství nejsou součástí standardního rozsahu dodávky!

Při používání nesprávném používání ovládacího panelu nebo jeho příslušenství ohrožujete sebe a ostatní osoby. Proto je nutné naučit se správné manipulaci.

Tento návod k obsluze vám má pomoci seznámit se s obsluhou panelu a zabránit úrazům

Pozor:

-  Před prvním uvedením do provozu si
- přečtěte a respektujte:
 - tento návod k obsluze,
 - bezpečnostní pokyny < *Elektronické vozíky* > a
 - návod k obsluze skútru.

Upozornění:

Děti by si před první jízdou měly tento návod a brožuru < *Elektrické vozíky* > pročíst spolu s rodiči popř. s dohlížející osobou nebo doprovodem.


SPECIFIKACE/POUŽITÍ

Použití

Ovládací panel je pevnou součástí SKÚTRU a sděluje uživateli prostřednictvím displeje LCD před jízdou a během jízdy důležité informace.

Úprava

Pozor:

-  Úpravy či nastavení si nechávejte
- zásadně provádět u prodejce.

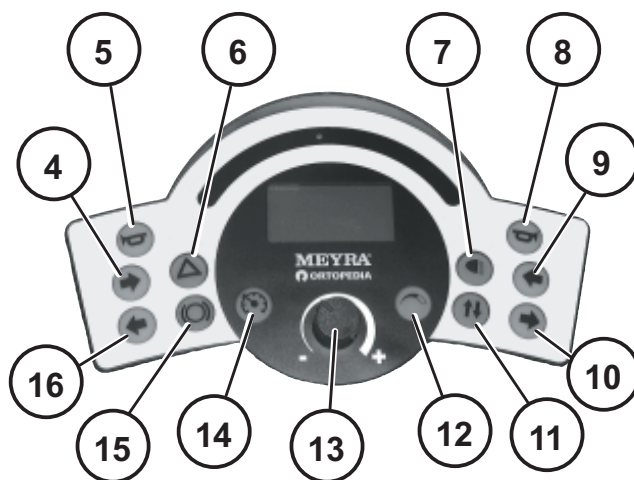
PŘEHLED

- 1 displej LCD
- 2 světelný senzor
- 3 ovládací panel
- 4 pouzdro ovládacího panelu



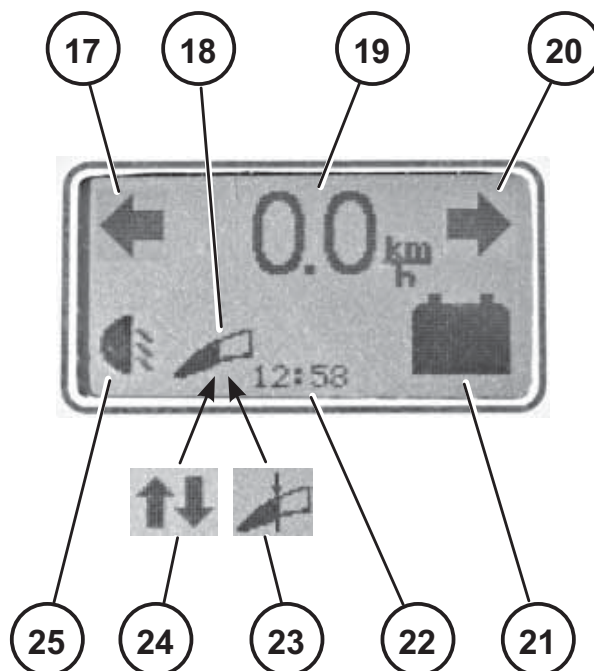
Klávesnice

- 4 blinkr vpravo zap/vyp
- 5 tlačítko houkačky
- 6 výstražné blikání zap/vyp
- 7 osvětlení zap/vyp
- 8 tlačítko houkačky
- 9 blinkr vlevo zap/vyp
- 10 blinkr vpravo zap/vyp
- 11 změna směru jízdy zap/vyp
- 12 předvolba jízdy krokem zap/vyp
- 13 předvolba rychlosti
- 14 tempomat zap/vyp
- 15 elektrický / mechanický provoz
- 16 blinkr vlevo zap/vyp



Displej LCD

- 17 indikátor směrového světla vlevo
- 18 indikátor jízdy krokem
- 19 údaj o rychlosti
 - zobrazení celkového počtu kilometrů
 - zobrazení denního počtu kilometrů
- 20 indikátor směrového světla vpravo
- 21 indikátor kapacity baterie
- 22 zobrazení času
- 23 zobrazení tempomatu
- 24 couvání
- 25 indikátor osvětlení
 - zobrazení výstražného blikání (17) + (20)



KONTROLA PŘED JÍZDOU

Po zapnutí *SKÚTRU* se zobrazí údaj LCD (1) s důležitými upozorněními.


Upozornění:

Během fáze zapínání trvající cca 1 sekundu nemanipulujte s ovladačem.

Elektronika je připravena k použití, jakmile údaj o rychlosti (1) konstantně svítí.

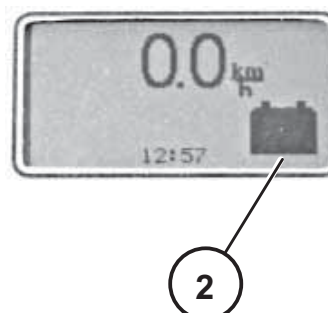
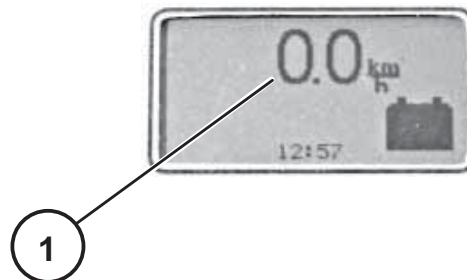
Upozornění:

Jakmile se místo údaje o rychlosti zobrazí kód chyby (např. E13), nastala porucha.

 Viz kapitola < *Hlášení chybového kódu* >.

Kapacita baterie

Po zapnutí indikátor stavu baterie (2) ukáže stav nabití baterií.



Indikátor stavu baterie

Indikátor stavu baterie zobrazí symbol baterie s proměnným stupněm naplnění kapacity baterie.

Symboly baterie

(1) plně nabitá (plná kapacita)
– za optimálních podmínek lze dosáhnout plného dojezdu.

(2) částečně nabitá (3/4 kapacity)
– cca 75 % kapacity baterie.

(3) napůl vybitá (poloviční kapacita)
– cca 50 % kapacity baterie.

(4) téměř vybitá (1/4 kapacity) – cca 25 % kapacity baterie.

☞ Baterie by se měly nabít.

(5) úplně vybitá – cca 5 % kapacity baterie.

☞ Baterie obratem nabijte!

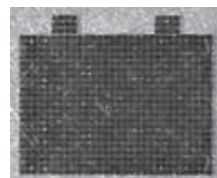
(6) hluboko vybitá (symbol (5) bliká)
– hlášení chyby E54 / E55 místo zobrazení údaje o rychlosti.

☞ Kontrolní elektronika skútr vypne.

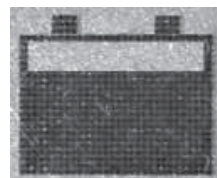
☞ Další jízda není možná!

☞ Baterie ihned nabijte!

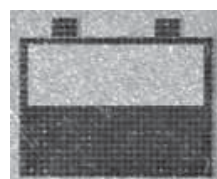
1



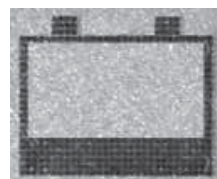
2



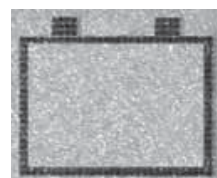
3



4



5



6

E54 / E55

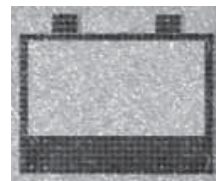
Vyhodnocení

Kapacita baterie je závislá na okolní teplotě, stáří baterie a jejím namáhání. Zobrazení kapacity je proto nutné vidět s určitým omezením a vyžaduje odpovídající interpretaci.

K lepšímu vyhodnocení rezervy, která je ještě k dispozici, je vhodné zahrnout i údaj o denních kilometrech.e

Absolutní dojezd *SKÚTRU* byste měli příležitostně ověřit za individuálních podmínek, abyste s přihlédnutím k indikátoru stavu baterie získali dobrou výpověď o možném jízdním výkonu (dojezdu).

4



Omezení maximální rychlosti

Omezení maximální rychlosti se nastavuje plynule otočným knoflíkem (1) (i během jízdy).

Otáčením knoflíku doprava se posunuje omezení maximální rychlosti odpovídajícím způsobem od pomalé až po maximální rychlost podmíněnou typem konstrukce.

Pozor:

- ! Nebezpečí úrazu při nepřiměřeném
- omezení maximální rychlosti!

Pro jízdní situace, v nichž se cítíte nejistí (např. jízda v těsném prostoru, z kopce, najíždění na rampy, v zónách pro pěší apod.) zvolte nízkou maximální rychlost.

Pozor:

- ! Maximální rychlost zvolte v závislosti
- na osobních schopnostech a jízdní situaci!

Při jízdách z kopce je třeba rychlost přizpůsobit spádu. Přípustnou maximální rychlost nikdy nepřekračujte. – **Nebezpečí úrazu!**



☞ **Příklad: situace 1:**

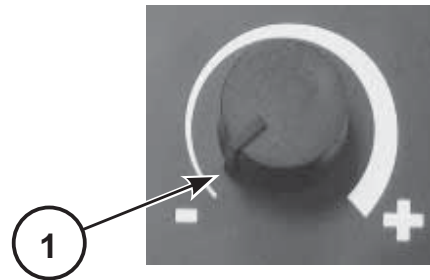
Jízda v obytném prostoru

Potřebné nastavení: předvolba nízké rychlosti (1).

☞ **Následek příliš vysoké volby:**

Malé vychýlení joysticku způsobí rychlý rozjezd. – Uživatel ztrácí v těsném obytném prostoru kontrolu nad vozíkem.

– **Nebezpečí úrazu!**



☞ **Příklad: situace 2:**

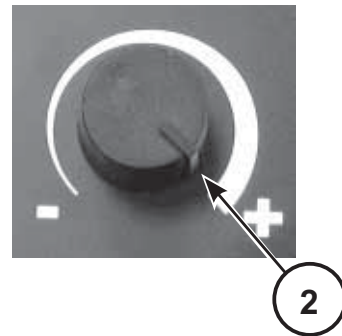
Jízda přes křižovatku

Potřebné nastavení: předvolba vysoké rychlosti (2).

☞ **Následek příliš nízké volby:**

Vozík neprojde křižovatkou dostatečně plynule.

– **Nebezpečí úrazu** způsobeného přijíždějícími vozidly!



TLAČÍTKA A SYMBOLY

☞ Ve vypnutém stavu (poloha jízdního klíčku 0) bliká tlačítko < Výstražné blikání (3) > každých 10 sekund a signalizuje tak aktivovaný imobilizér.

Poloha jízdního klíčku 1

☞ Viz též návod k obsluze *Skútr* >!

Klíček je v zámku pod úhlem 45° (1).

☞ Displej LCD je vypnutý (2).
– Je předvolený mechanický provoz.
– Skútr není připravený k jízdě.



Mechanický provoz

Dokud podržíte stisknuté tlačítko < Elektrický/mechanický provoz >, můžete skútr tlačít.



Poloha jízdního klíčku 2

☞ Viz též návod k obsluze *Skútr* >!

Klíček je v zámku pod úhlem 90° (1).

☞ Elektrický jízdní provoz je zapnutý.
– Displej LCD zobrazuje provozní stav (2).



Houkačka

Po dobu stisku tlačítka < Houkačka > zní signál.

☞ Řiďte se také pokyny v kapitole < Výstražný signál >!



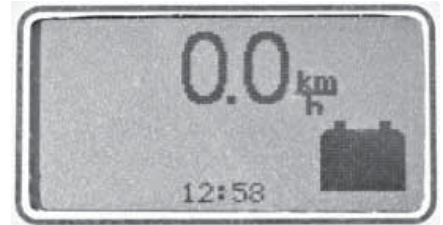
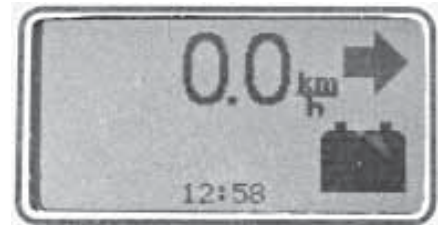
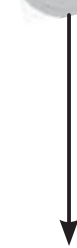
Blinkr vpravo

Při stisku tlačítka < Blinkr vpravo > se zapíná resp. vypíná blinkr .

☞ na displeji LCD se zobrazí blikající symbol - Blinkr vpravo.

☞ **Upozornění:**

Vadnou žárovku směrového světla indikuje zvýšená frekvence blikání symbolu - Blinkr vpravo.



Blinkr vlevo

Při stisku tlačítka < Blinkr vlevo > se zapíná resp. vypíná blinkr.

☞ Na displeji LCD se zobrazí blikající symbol - Blinkr vlevo.

☞ **Upozornění:**

Vadnou žárovku směrového světla indikuje zvýšená frekvence blikání symbolu - Blinkr vlevo.

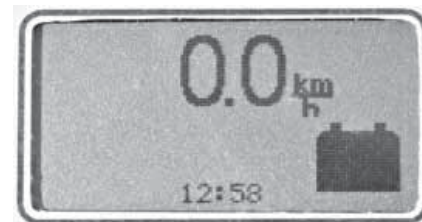




Výstražné blikání

Při stisku tlačítka < Výstražné blikání > se blikání zapne resp. vypne.

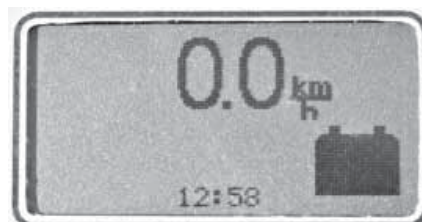
- ☞ Na displeji LCD se zobrazí blikající oba symboly blinkrů.
- ☞ **Upozornění:**
Pokud jízdním klíčkem při zapnutém výstražném blikání otočíte do polohy 0 a vytáhnete ho, zůstane výstražné blikání aktivní, displej však zhasne.
- ☞ Výstražné blikání můžete novým stiskem tlačítka vypnout až po opětovném zapnutí skútru.



Osvětlení

Při stisku tlačítka < Osvětlení > se zapíná resp. vypíná osvětlení.

- ☞ Na displeji LCD se zobrazí symbol - Osvětlení.
- ☞ Viz též kapitola < Automatika světel > a < Podsvícení tlačítek ovládacího panelu >!
- ☞ **Upozornění:**
Vadnou žárovku indikuje blikání symbolu - Osvětlení.






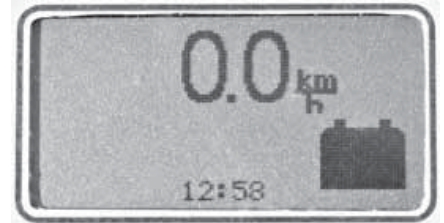
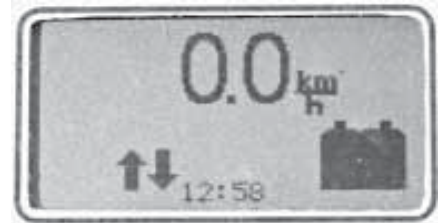
Změna směru jízdy

Upozornění:

Pouze ve spojení s volitelnými ovladači < Otočné řídko > nebo < Nožní plynový pedál >.

Přepíná směr jízdy vpřed - vzad při stisku tlačítka < Změna směru jízdy >.

 Na displeji se zobrazí symbol – Změna směru jízdy.





Předvolba jízdy krokem

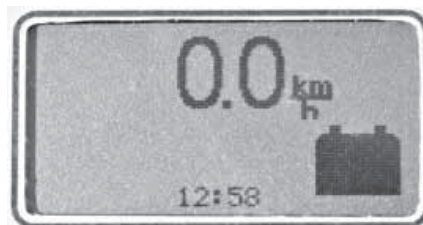
Při stisku tlačítka < Předvolba jízdy krokem > zvolíte resp. zrušíte rychlost jízdy krokem.

☞ Na displeji se zobrazí symbol – Jízda krokem.

Tlačítko < Předvolba jízdy krokem > umožňuje cílené zapnutí přípustné maximální rychlosti při najíždění na chodník a při jízdě v zóně pro chodce.

☞ **Upozornění:**

Stisknutí tlačítka < Předvolba jízdy krokem > za jízdy vede k prudkému snížení rychlosti. – Podle předvolené rychlosti.





Tempomat

Zapíná resp. vypíná tempomat (pouze při jízdě vpřed) při stisknutí tlačítka < Tempomat >.

Pozor:

- ! Tempomat používejte pouze na dostatečně přehledných trasách.

Zapnutí:

Po dosažení požadované rychlosti jízdy aktivujte tempomat stiskem tlačítka < Tempomat >.

☞ Upozornění:

Tempomat může být aktivován jenom tehdy, jestliže je váš skútr vybaven bubnovou brzdou (k dostání jako volitelná výbava podle typu skútru).

- ☞ Ovladač po stisku tlačítka musíte do 2 sekund vrátit do nulové polohy (pustit).

- ☞ Na displeji se zobrazí symbol – Tempomat.

☞ Upozornění:

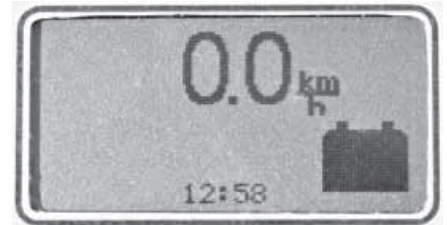
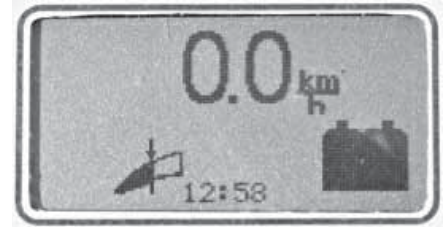
Jestliže se na displeji LCD symbol nezobrazí, nevrátil se ovladač včas do nulové polohy. – Postup je třeba zopakovat.

Vypnutí:

Tempomat můžete deaktivovat:

- stiskem tlačítka – Tempomat,
- manipulací s ovladačem,
- ruční brzdou.

- ☞ Na displeji zhasne symbol – Tempomat.



Počítadlo denních kilometrů

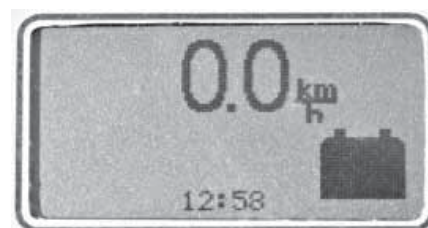
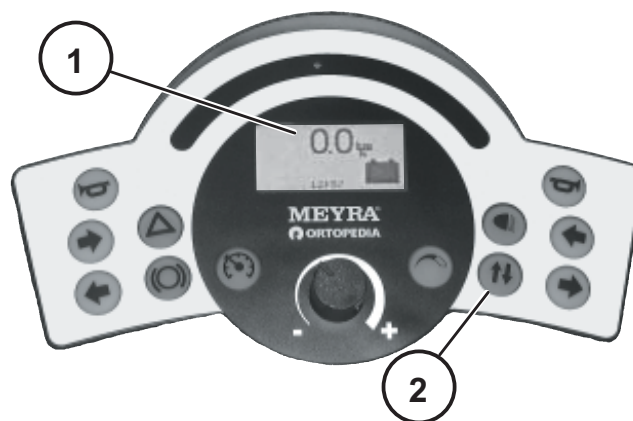
V klidovém stavu skútru se místo údaje o rychlosti (1) střídavě zobrazují celkové resp. denní kilometry.

☞ Počítadlo denních kilometrů lze v případě potřeby vynulovat.

Vynulování denních kilometrů

K nastavení počítadla denních kilometrů na < nulu > musíte v klidovém stavu skútru podržet tlačítko < Změna směru jízdy > (2) stisknuté po dobu delší než 3 sekundy.

☞ Na displeji LCD se objeví údaj o denních kilometrech < 0.0 km >.



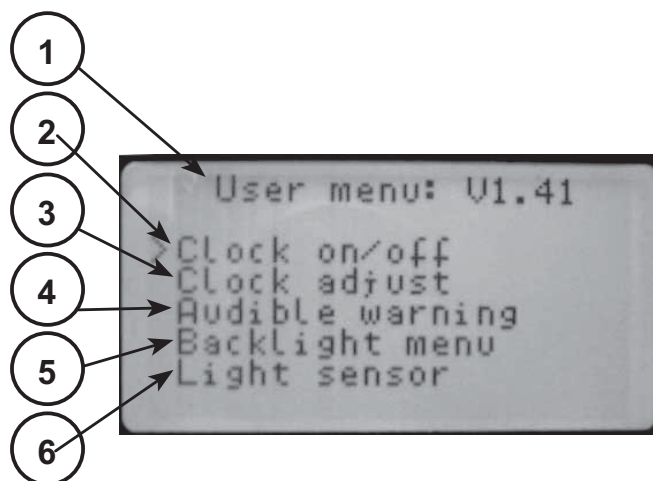
Počítadlo celkových kilometrů

V klidovém stavu skútru se místo údaje o rychlosti (1) střídavě zobrazují celkové resp. denní kilometry.

Uživatelské menu

Prostřednictvím uživatelského menu (1) lze vyvolat tato menu:

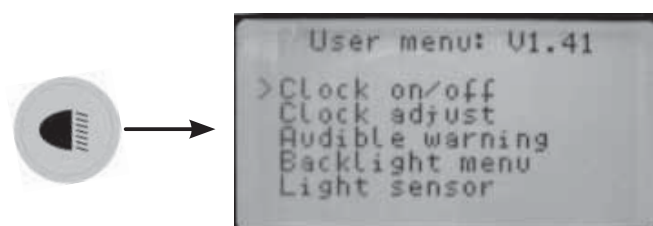
- (2) hodiny
- (3) nastavení času
- (4) výstražný signál
- (5) podsvícení
- (6) světelný senzor



Vyvolání hlavního menu

1. Vypněte vozík.
2. Podržte stisknuté tlačítko osvětlení a
3. vozík opět zapněte.

☞ Text v menu se zobrazí anglicky.

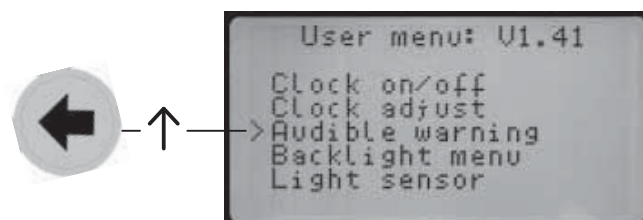


Ovládání menu



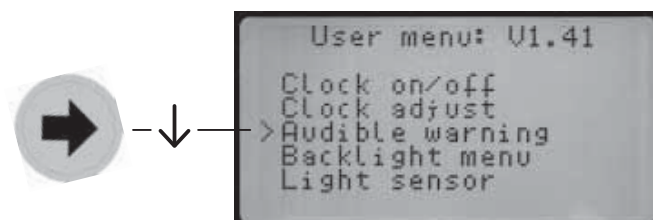
Výběr z menu nahoru

Každým stiskem tlačítka < Blinkr vlevo > skočí šipka o jednu položku nabídky nahoru.



Výběr z menu dolů

Každým stiskem tlačítka < Blinkr vpravo > skočí šipka o jednu položku nabídky dolů.

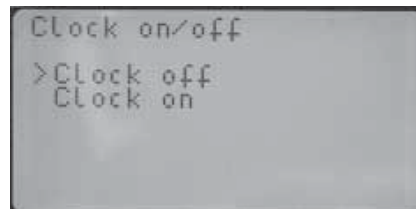
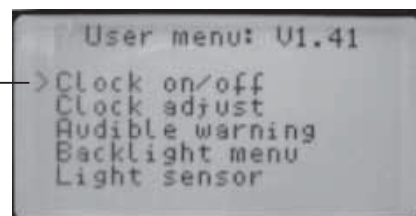




Výběr menu Enter / Potvrdit

Stisknutím tlačítka < Osvětlení > spustíte podmenu.

Po výběru příslušného parametru potvrzením tlačítka < Osvětlení > volba uložíte do paměti. Zároveň přejdete do hlavního menu.



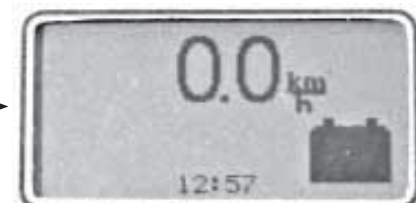
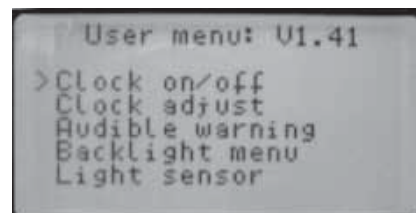
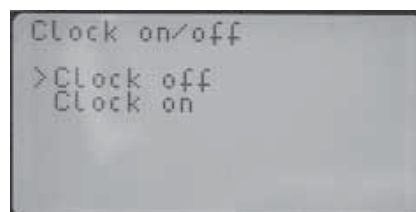
Storno / Opustit menu

Stisknutím tlačítka < Změna směru jízdy > operaci přerušíte přejdete do hlavního menu.

Pokud jste některou volbu změnili, tato volba bude zrušena.

Stisknutím tlačítka < Změna směru jízdy > v hlavním menu toto menu opustíte a přejdete na normální zobrazení.

 Vozidlo je opět připravené k jízdě.



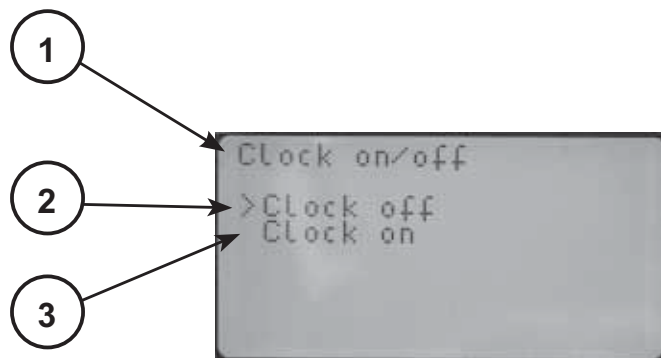
Hodiny

Zobrazení času lze zapojit nebo odpojit.

V menu Hodiny (1) lze zvolit tyto parametry:

(2) čas vypnutý,

(3) čas zapnutý,



nastavení času.

Čas se např. při přechodu z letního na zimní čas dá nově nastavit.

☞ Na displeji LCD se zobrazí změněný čas.



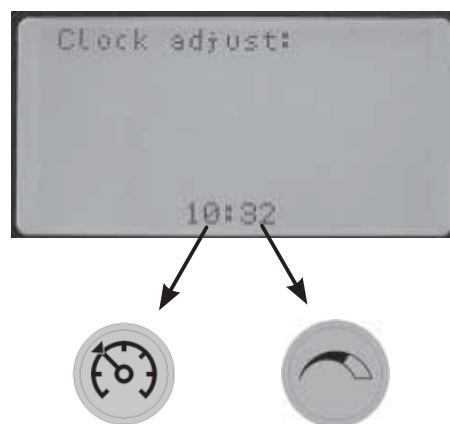
Hodiny

Každým stiskem tlačítka < Tempomat > se časový údaj v menu < Čas > posune o jednu hodinu dopředu.



Minuty

Každým stiskem tlačítka < Jízda krokem > se časový údaj v menu < Čas > posune o jednu minutu dopředu.



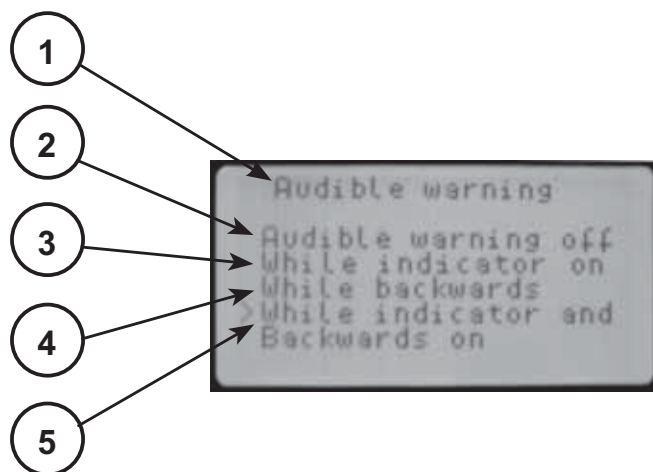
Výstražný signál

Během blikání a při couvání se ozve taktovaný akustický signál.

☞ Výstražný signál může být vypnutý nebo zapnutý.

V menu Výstražný signál (1) lze zvolit tyto parametry:

- (2) výstražný signál vypnutý,
- (3) výstražný signál při blikání směrových světel,
- (4) výstražný signál při couvání,
- (5) výstražný signál při blikání směrových světel a při couvání.



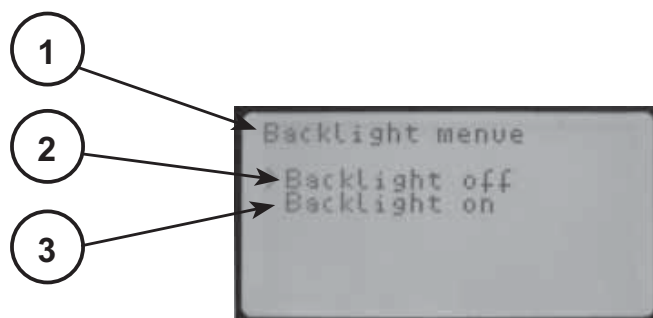
Podsvícení

Tlačítka a displej ovládacího panelu jsou při zapnutém osvětlení podsvícené.

☞ Podsvícení může být vypnuté nebo zapnuté.

V menu Podsvícení (1) můžete zvolit tyto parametry:

- (2) podsvícení vypnuté,
- (3) podsvícení zapnuté.



Automatika osvětlení

Osvětlení skútru se pomocí světelného senzoru (1) s přibývajícím tmou automaticky zapne.

☞ Na displeji LCD se zobrazí symbol - Osvětlení.

Vypnutí osvětlení

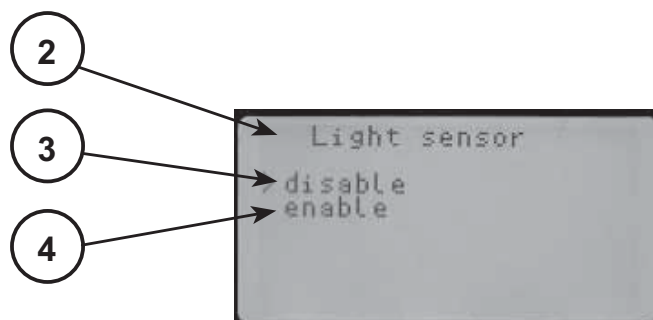
Po stisku tlačítka Osvětlení se světla opět vypnou.

☞ Automatika osvětlení může být vypnutá nebo zapnutá.

V menu Automatika osvětlení (2) můžete zvolit tyto parametry:

(3) světelný senzor vypnutý,

(4) světelný senzor zapnutý.



ÚDRŽBA

Opravy

Za účelem oprav se s důvěrou obraťte na svého prodejce. V provádění prací se vyzná a má školený personál.

Servis

Pokud byste měli dotazy nebo potřebovali pomoc, obraťte se na svého prodejce, který může převzít poradenství, servis a opravy.

SEZNAM CHYB

Zobrazení kódu chyby

E13

Ovladač byl z nulové polohy vychýlen příliš brzy.

Odstranění poruchy

Skútr vypněte a opět zapněte.

E54 / E55

Baterie jsou hluboce vybité. Další jízda není možná.

Odstranění poruchy

Baterie okamžitě nabijte.

Vadné baterie nechejte vyměnit u prodejce.



┌ Váš prodejce: ┐

MEYRA[®]
ORTOPEDIA

Usnadníme lidem pohyb.

MEYRA-ORTOPEDIA
Vertriebsgesellschaft mbH
Meyra-Ring 2 · D-32689 Kalletal-Kalldorf
Poštovní příhrádka 1 703 · D-32591 Vlotho
Tel. +49 (0)5733 922-355
Fax +49 (0)5733 922-9355
info@meyra-ortopedia.de
www.meyra-ortopedia.de

205 317 309 • (Stav: 2008-11) Technické změny vyhrazeny!

